Old Text:

"suneanI bure di Fimikidi Kuje\$ aQVitMunM Dire geliad geliad nkM knM kirikM kirikM giarrM si`koI pCZ\$ as ajar FrM kiD koI ni par\$ FitMTtM spMpIo bucZ Jeboar gele fuarlay\$

Converted Text:

Old Text:

ke hili ne ke hili vbe vbe bucZ god artMo GumM azI ni prelo\$ seayan at abnZ potZ Fude t Jeboar acligoI\$ adanI di at Fmigi Fuguar codu! at adaGad, t Jebo rubo-rde JonMJonZ aFkM

o nuyobo\$ t kuar dolM kbirM-cuborM penZ DilMkir aFkMo miritM\$ tr dejian fulorM becMonitM GumM zdinM\$ bucZ tirtVire burear xge FnelogoI\$ bure aFanI cyead FibirupM deRsiZ! at ke

Converted Text:

Old Text:

vpZ F ke hili\$ bucZ Jeboar adl trM di he`asl bukM jile zrM\$ bucZ t Jeboar F jamlboar xge GiritM tuleloge\$ at t JeborM vgiZgnM adl Fimikidi Kuje\$ FenMde burerM pirnM CitMfidrM\$ at bucZar xge kili: Fo bucZ! aFcZ Fm klbetZyM aFkMo jaml toggol\$ vtMmij aFkMo li, tonMmij aFkMo li, jaml toagl FnMdol\$ IG KcZ` li\$ sonMKiltM FgunM baJl dealgol Fguno ti apal spMunM barH nHegele a

Converted Text:

සට න ශු ඛණ යනා තුර්œ දු හළු ද ශුලා ජගු එම අගු ළුණ

ପ୍ରୁଆ ଓ ଅପୁରେ ୬ ବ୍ରେପିପୁରେ ହମି ଆଖିତ ପ୍ରତ୍ୟୁଷ୍ଠ । ୧୦ ଓ ଅପୁର ହମାଠାଲ ସେ ସଭାପ ବୃତ୍ତି । ଓଡ଼ି ଅଜିତ ପ୍ରତ୍ୟୁ ଓଡ଼ି । ଏହିତ ସ୍ଥା । ଏହିତ ସ୍ଥା ଓଡ଼ି । ଏହିତ ସ୍ଥ । ଏହିତ ସ୍ଥା ଓଡ଼ି । ଏହିତ ସ୍ଥା । ଏହିତ ସ୍ଥ । ଏହିତ ସ୍ଥା ଓଡ଼ି । ଏହିତ ସ୍ଥ । ଏହିତ ସ୍

Old Text:

FbkM\$ setMunM pokMt mikMt acl aFkMo spM KcZVitM voarl buge Fneab\$ kiD mijemM at IG KcZ`, vtMmij F tonMmij jukMolM gire delo\$ burerM kiDyM bucZ abnZ mDnM vtM aKladl aFkMo IG KcZ` buge abn aFkMo Dire siVil muKZ agli jaml tog\$ kudMUrM azl bucZ dVirM aFkMo siVil lgitM apligol\$ at FgunM baJl deligol sonM KiltM F Fre mKZ aFkMknM jureH acl IG KcMc`ZVo pde rili\$ fu`f`, fu`f` gire sonMKil pure zad zad ajarde beartM aFkMo Fjibi spM aFajatM, adli bucZ\$ at doal gire KcMcZ`Vo pdeanl k

Converted Text:

ဘင်္က၊ သိတ္ေက် ၎က်တ မက်တ ပေါ် ဘက်္ပ သပ် ခည်းစော် အွံအေ ၎ဂိ ဘဏ်ပေ ၊ ကရ မခ်စ် တေ လဿ ခည်၊, အတ်မခ ဘ တွဲက်မခ ခုက်္ဂလ် ဂတိ င်လွှဲ ၊

বেওଡ଼ି ୬ ୨୪୪ ଜରା ସେଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ ଓଡ

Old Text:

ili:

simi, jaml simi\$ vtM mijbo Ki, tonM mijbo Ki, simi, jaml simi\$

spMo azbrM kini piTM ni apl KcMcZ`VotM soamli\$ bucZ asabadnM KcMcZ`VorM mugnM bne de spMoar buge Fnelo\$ GiritM luVeanl KcMcZ`Vo vukM gire Tilige F burear kili :

aFlay, jaml aFkMo FniZ`gol\$ bure Db Db aFl cyead—hiyM, dVirM aFkMo Fjibi spM\$ bure Kuje hili\$ at vbelo, jamlbo pokMt-mokMt FaG, bucZ JeborM jamlbotMunM abcM gimM hibi\$

Converted Text:

ંઇ :

ଏଡା, ଡାଡି ଏଏ।

නගි ග්ලේ රු,

ගුඹ ග්පේ ු්,

ଏଭ, ଡାଭି ଏଭ।

ගේ. ඉබේ ගල් නම් ල් පති පත පත හි වියිප පති වේ හැට පති හැට පති හැට පති අම් ගේ ගති අම් ගේ අම් ගේ අම් ගේ අම් හේ අම් ගේ අම් හේ අම් හි හේ අම් හේ අ

Old Text:

bure Kujeay njukM kjukM\$ Jebo jaml apbi\$ gimM jaml\$ at abaltZ Jde Jde vtM tonM rnelo\$ F pihMrM TgiatM vtM aKl adl t Jebo klbear F Fjibi spMoar kuro lurotM aFkM simar bne Tilig

ol\$ abaltZ artM kudMUrM hialge bure Jebo xge kili : aQ` kirikM kirikM giarrM al m\$

suneanl bure Kuje hili\$ at kili :
Fo Je, ti jamayZ sZ
aQVitM Kru peanl adatM\$
Fri KnikMinM ajar bure Jebol kili :
bukM kirikM kirikM giarrM al m\$

Converted Text:

ଫେ ୯୯୯ ୯୯୯ ୯୯୯ ୯୯୯ ଓ ।

သୂଜ୍ଞି ପ୍ରେଟି ପ୍ରଥି ଏଏ। ଫେ ୯୯ଏ :

ઝૂ 29, of ഉശ്രേഡി വ

ଫ୍ରେସ୍ ଓଡ଼ି (୨<mark>୯</mark>୭୮)

୬୪୪ ଓ ଅନ୍ଧ୍ର ଓ ଅନ୍ଧ୍ର ଅନ୍ଧ୍ର ଧହି ।

ପ୍ରଜ পର୍ଜନ পର୍ଜନ ପର୍ଜେଜ ରେ ଭା

Old Text:

bure kili, Fo Je! ti jamlayZ sZ hlMCir peanl adatM\$

as ajar bucZ JeborM snM at-Fo 'htM kirikM kirikM', 'FVulM kirikM kirikM' giarrM vele kili\$ bure simar simar seaynerM FutMirM delo\$ ajarnMde bure Jebo kecMu kol ni prelo\$

bure aFakMn FmHikM hili\$ knM kirikM kirikM, nkM kirikM kirikM di ni kili\$ at vbelo, jamlborM hial asl rubo-rdegne anlad, seayan Jeboar peanl de ni parad\$ FDekM Kujeay bure artMo GumM azl ni prelo\$ abnZ potZ at GumotMunM Fude kuro lurotM rene acligol\$ adanl bure aFkM keajgitM FmtM\$ Db Db bucZ GiritMunM Imeanl acligol—bure Jeboar

spMo geleanl apd te` te` hol FaG\$ bure gocMacl pire pire knelo\$ bucZ knelo\$ ajarnMde bucZ spMoar cucZ` zdelol venMadl, KurolMlol kbe marl afalli\$

Converted Text:

ପ୍ରଜ ମଧ୍ୟ ଅଧି । ପ ବ୍ୟହ୍ରେପୋ ଆ ଦଦ୍ରସର ପୃଷ୍ଟେ ପେଉଚ୍ଚ ।

ପୂର୍ଜ ဘେ<u>ന്നേ തെ</u> നശ്ശ് ഗർ। നത് നശ്ന നശ്ന, തന നശ്ന നശ്ന വ ൽ നർ। തേ നമ്പ്യ, ഒര്യേറ്റ് ശേ വേ നൂറ്റ് പ്രാത്യ പ

သင်္က ଦର୍ଖି ଓଡ଼ି ଅଭି କ୍ଲେ ଓଡ଼ି ଆଭି କ୍ଲେ ଜ ପର୍ଜ୍ୟ । ପେଲା ପୁର୍ପା ଡେ ଆର୍ଷ୍ପ \bar{o} ୍ଲ ଅପ୍ର ମର୍ଷ୍ଟ ଧୂପ୍ତ ଓଲ୍ଲ ଥେଏ । ପର୍ଷ ଓଡ଼ି ଓଡ଼ି ଓଡ଼ି ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ଧ ପ୍ରତ୍ୟ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ଧ ପ୍ରତ୍ୟ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ଧ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ଭ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ଧ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ୟ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ଧ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ଜ । ପର୍ଜ୍ଧ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ୟ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ଧ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ଧ ଓଡ଼ି । ପର୍ଜ୍ୟ ଓଡ଼ି । । । । । ।

Old Text:

klbear sab geleanl bucZ bure vre gire knelkM\$ rVbe-Fo DunMdukM aKl aKl abhlM gire knelo\$ mHtMirM kneal-Fo F kuDu apbkMkol\$ azayZad mnucM azayZ\$ keJudenM knekude klbear stMdenZ

gire deanl FajrM hilkM\$

TakM TakM bucZ rVbear pujorM girelo—Je! ti jamlborM nVnM ke, pujorM key ni giricM? t bbirM kiDyM aFkMdenM rVbe t jamlbotMunM pujorM girelo—kumorM, ti nVnM ke? t jamlbo kili, k

inZ, mi n` kial dukM apab\$ rVbe kili, dukM apal p`, suKM apal p`, kin kumorM, ki\$ t jamlbo brM brM pujorM gireanl-Fo t nVnM ni kili\$

aFkMdenM rVbe F t jamlbo gVitM gdevtZyM aglkM\$ asdenZ rVbe mian mian vbelo—aFcZ KmkMkyM nVnM KibirM p pirebol pirebo\$ seayan gatM gatM rVbe t jamlboar Fri pujorM gir Direlo—ku

morM, ti n` ke? kumorM jibbM delo, mi n` heneal dukM apab\$ rVbe kili, dukM apal p`, suKM apal p`, kin kumorM, kin\$ aFDokZnM gire rVbe brM brM nVnM pujorM giar F t jamlbo kiyM,

Converted Text:

ကလင်းအေ သငော ဂိလိုးရေ ငြည္က ၎အို အအို ဂၻိ ကဏ္ထိလဂ်၊ အေင်းငိ-ဘွဲ့ ရြာရာဂ်ာ तေ तေ ငေဟလ် ဂၻိ ကဏ္ထိလွှဲ၊ မွေတ်္ဂ ကဏ္ဏိလ-ဘွဲ့ ဘ ကုရ ပေဗက်ကွိ၊ အေးယါးသ ဖာရာသို့ အေးယါ၊ ကိုသူသို့ ကဏ္ဏိကုသိ ကလင်းအ သတ်သို့၏ ဂဏ္ဏိ ဘုံးရေ ဟလ်ဂ်၊

Old Text:

mi n` heneal dukM apab\$ vlikMinM kujule gire pujorM giatM giatM aFkMsimiyM t jamlbo vbelo, aFDikM kujule gire pujorM giarrM azakM, nVnM komMab\$ asabadnM at pnetM gitMin si` x

ubeanl kili, mi nVnM binibelsM\$ bi-ni-be-l-sM\$ kiDnM kol mitMinM at pnetM xubelo\$ xubeload FrM vj de ni Fudelo\$

rVbe xube xube bejearl t jamlboar vre gire toagli\$ mHtMirM ni apli\$ ajarde vbelo, hial sjure ni jan keanl pnetM xube vje azlay\$ seayan Cir Imine tog agli, ajarde kini vj de Fu

ad ne\$ gVi par par at lminZ toagl toagl agli\$

zad zad vlidMUrM si`hde azl rVbe gVnirM dVirM aFkMknM tnMJ`lgitM apligol\$ seyotM luVeanl gVnM aznM FijilM tnMJ`abl aFkMo dVirM F deGolM selMo gditM somZgol\$ rVbe FijilM tnM

JVirM par par aFkMknM lude Dire selMo gtMo abl tial lmeligol\$ Ime fuaranl at adligol, seynM aFkMknM judo arjiZ\$ FiJrM bmM\$ gaJ gaJ fulM fude FGinM\$ cin sotZbcM fulM\$ gaJ g

aJ pgnH filM\$ rVbe apqMpiryM gJitMunM filM pre aKli\$ apdirM vukM mreli\$ aFamnM simiyM at suanad pibi` pibi` kiD, kilikM kilikM hje\$ at rene acl adaGad, aFkM JkM potMpotZ gburM

meal kumM kiritM gire pne Kij aFtMinM\$ venM adJitM kinMn ne kinMn FeGunM, vbeanl at polMall aTbrM minMjukM girelo\$ asabadnM at gVnirM zeyotM tnMJVirM pne pire dVirM aFkMo sel

Converted Text:

ବ୍ରଟିଲେ ମଧ୍ୟ, ଧ ଜ୍ଞାହଳ ପଜ୍ଞପିତ୍ତର । ପ-ର୍ଜ୍ଧ-ପି-ତ୍ତ-ର । ମଇଳ ମୁଁ ଧର୍ତ୍ତ । ଜ୍ଞାହ ପର୍ଜ୍ଧ ବ୍ରପ୍ତ । ବ୍ରପ୍ତ ଓଡ଼ି ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ପ୍ତ । ବ୍ରପ୍ତ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ପ୍ତ । ବ୍ରପ୍ତ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ପ୍ତ । ବ୍ରପ୍ତ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ପ୍ତ । ବ୍ରସ୍ତ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ପ୍ତ । ବ୍ରସ୍ତ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ଗ୍ତ । ବ୍ରସ୍ତ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ଗ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ଗ ଓଡ଼ି । ବ୍ରସ୍ତ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ଗ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ଗ ଓଡ଼ି । ବ୍ରସ୍ତ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ଗ ଓଡ଼ି । ବ୍ରସ୍ତ ଓଡ଼ି ଜ୍ଞ ସ୍ଥର୍ଗ ଓଡ଼ି । ବ୍ରସ୍ତ ଓଡ଼ି । ବ୍ରସ୍ଥର୍ଗ ଓଡ଼ି । ବ୍ୟୁ ଓଡ଼ି । ବ୍

ဝେ ଜୀ। ପର୍ଟ ପରେ ପରେ ଉ ଏଉାଛା ପୂର୍ପେ ପୂର୍ପେ ଦେଏ।

ସ୍ଥେ ପର୍ଚ୍ଚ ଓଡ଼ି । ଜ୍ୱଟ୍ର ପହ୍ରପଜର ରହନ୍ତ୍ୱର୍ଦ୍ଧ ଓଡ଼ି । ପେ ଓଡ଼ି ରେଏ । ପେପଡ଼ି ହ୍ନଳ ଭର୍ତ୍ତି । ସେ ଉଦ୍ଭି ସେ ରେଲାରେ ପର୍ଟ ଏହି ଏକ ନ୍ଦର୍ଭ ପର୍ବ୍ଦର ରହନ୍ତି । ସେ ଓଡ଼ି ସେ ରେଲାରେ, ସେନ୍ ହନ୍ତି ପୂର୍ବ ପର୍ବ୍ଦର ରହନ୍ତି । ସେ ଓଡ଼ି ସେ ରେଲାରେ, ସେନ୍ ହନ୍ତି । ସେ ଓଡ଼ି । ସେ

യിരോ നുര് നങ്ങ് റങ്ങ് റങ്ങ് നോന്ത് ത്രി നിയ്ക്ക് നേന്റ് വിരുന്നു വിരുന്ന

Old Text:

Mo mHuro` holay, as kuar aFkMo JuburM gJitM Fude polMall rili\$

gburM mealguan keremere kiD kol kol hje kilikM kilikM gire selMo-miriVMo pritM kumunM TilkMe\$ as ajar muaymuay cce gire biJeanl gipM dZ DirelkM\$ aFkMo gburM meall kili, sulniZ

ne, Fm rjMkumorM binibelaJ veal manl arjiZtM azl aFkMo manl meal liaygolad? suneanl aFkMjian kili, kinMn kiatM? gbure FutMirM delo, rjMGiritM ko-ke gitMinMad\$ seynM suneanl F

iniZ aFkMjian kili, rjMkumoar manl mealbo liag gire FnZ nke? gbure kili, n-n, ni Fan\$ keVere FnMdi? arkMKiji GiritM manl meal aTl parge ne? apal di hrMkir si` cabl aKbkM\$ Fini

Z aFkMjian kili, keVere aKdkM? binibelJirM xiar keFojian coKM tule rene acl prebkM ne? buro rj mireanl FekMean binibelaJ arjiZrM mlekM\$ t mokM kinMn aKl de prebo?

asl abkM kiDne suneanl aFkMo nbu` nb` mell kili, aFcZ Fme ketZyM aFDikM pne biahl aprM? rjMGiritM kini amcMbnM hibi an n? t kiD sune abkM mealguan hje FudelkM\$ tr kilkM, hiyM

ad sZ, birM amcMbnM hibiad! KibirM ni pcM, rjMkumorM binibelJirM akaytMunM manl bcM Dol debtZyM pne bol apatMatl?

Jubo asartMunM rVbe trrM abkM kiDne sunelo\$ at vbelo, salnM di FegunM abkMunM arkMKicM\$ manl DikM Dire FginMad\$ at Fri vbelo, FekMean at ke girebo\$ GiritM fere azbi, n trrM mu

Converted Text:

୍ଦ୍ର (ଜ୍ମଫ୍ଲ ଫ୍ଲିଲେ, ରେ ମୁଜେ ဘେଲ୍ଲ ଅପୁର ଠ୍ୟୁ ଅପ୍ର ପ୍ରତି ପୂର୍ଦ୍ୱ ପ୍ରତି ପ୍ରତି ପ୍ରତି ପ୍ରତି ।

ത്, നയ ශളനുയുര് പ്രത്യാവ ജ്യേ ത്രെ ശേര്യത് ഒട്ട് നേന്റ് യത്ത് യി സേ വ്യാറ്റ് വുതിത് നേന്ദ്രത്ത് നേന്ദ്രത്ത് ന്റ് ന് വ്യാര് വ്യാര്യ വ്യാര്യ

ວ ചി, ଟଡ଼ (യ്വാല് ഗ്രാപ് ദ്രാപ് പ്രാപ് പ് പ്രാപ് പ് പ്രാപ് പ് പ്രാപ് പ

ଅପ୍ର သେନ୍ଦେଉଁ ଜଳପି ଉନ୍ତର୍ଜ ପେଉଁ ମଇଛି သୂଛିର୍ଷ୍ଠ । തേ ജପିର୍ଠ୍ଠ, သလେଇଁ ପ ମିର୍ଦ୍ଧ ପେଉଁ ଜେଉଁ ନେଉଁ ଜେଉଁ ରହିର୍ । ଆହିର୍ ଓଡ଼ି କେପ୍, ଇ ଉନ୍ତର୍ଜ ଭ୍

Old Text:

juaV avd debo? trrM kiDloI FeynM at doal gire amHtM girelo az, KmkMkyM binibelaJ tar raGal arkMKicMuan tar kecMu gire ni prebkM\$ mHtMirM binibelaJ tar cyM n ni cyM seynM Kibir

M apbi keVere? at mian mian aFagmM girelo at curM gire aFkMo kumotM t FnMDekMo voarl debo\$ FnMDekMo apal binibelaJ at aFCZad seynM buJe prebo\$

vlikMinM si` gipMsipM deanl mealguan pne vireanl GiritM fere aglkM\$ tr aFag aFag kumo pne Dleanl binibelJiar gaDl dZ DirelkM\$ aFamnM simiyM fukM gire FnMDekM aFkMo binibelJirM

kiritM pne simar pirelo\$ ligitM tigitM binibelaJ FnMDekMo luagl Tili\$ at FnMDekMo adl mitMinM buJelo t mealbo aF arjiZtM lu`aVge\$ at gDe furo` ni furo` kuyo gVirM ketZ agli\$

tar adl t mokMo rVbe Jubo asartMunM nHegelelo\$ binibelaJ tar Fj gire GiritM Fnelo\$

manl mealboar adl abkM arkMKicMuan CotMpotZ hol FudelkM\$ dUrotMunM aFkMdge mu cikMcikM gir DirelkM\$ luav aFkMdgeay aFkMrene acl rilkM\$ aFkMdgerM aKbtZyM muyopne aFaJrM\$ binibe

IJi mbo arkMKije burerM muyopne aFaJrM\$ mHtMirM binibelJirM xiar aKbrM kiD muayde kol ni par\$ binibelaJ abGirM FibicMT buJeanl kili, aF manl mealbo mi mokM\$ keFojian aFt ketZ

rene ni acb\$ aFtrM kinikMknM hial tim abGiar kiblM puarl demM\$ binibelJirM kiDyM t m arkMKije bure mde Fudelo\$ at kili, manl meal arkMKiji GiritM aTl prebo ne? Fm kmM kiricM at prebo ne? bin

Converted Text:

Note:

- 1. This is not serious issue now. It will be fixed by Unicode after June 2017.
- 2. Need to fix (that I sent you in my mail).